

# **KitchenAid**

## **FRESH PREP SLICER/SHREDDER ATTACHMENT 5KSMVSA, 5KSMEMVSC OWNER'S MANUAL**

<b>EN</b>	<b>Owner's Manual</b>	<b>2</b>
<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>9</b>
<b>FR</b>	<b>Le manuel d'utilisation</b>	<b>17</b>
<b>IT</b>	<b>Manuale del proprietario</b>	<b>26</b>
<b>NL</b>	<b>Gebruikershandleiding</b>	<b>33</b>
<b>ES</b>	<b>El manual del propietario</b>	<b>40</b>
<b>PT</b>	<b>Manual do proprietário</b>	<b>47</b>
<b>EL</b>	<b>Εγχειρίδιο Κατοχού</b>	<b>54</b>
<b>SV</b>	<b>Användarhandbok</b>	<b>61</b>
<b>NO</b>	<b>Brukerhåndbok</b>	<b>67</b>
<b>FI</b>	<b>Omistajan Opas</b>	<b>73</b>
<b>DA</b>	<b>Brugervejledning</b>	<b>79</b>
<b>IS</b>	<b>Notandahandbók</b>	<b>85</b>
<b>RU</b>	<b>Руководство Пользователя</b>	<b>91</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja Obsługi</b>	<b>102</b>
<b>CS</b>	<b>Uživatelská Příručka</b>	<b>108</b>
<b>TR</b>	<b>Kullanıcı Kilavuzu</b>	<b>114</b>
<b>UA</b>	<b>Посібник з експлуатації</b>	<b>120</b>
<b>AR</b>	<b>دليل المالك</b>	<b>1</b>

## Din og andres sikkerhed er meget vigtig.

Der findes mange vigtige sikkerhedsanvisninger i denne vejledning og på apparatet. Læs og følg altid sikkerhedsanvisningerne.



Her vises sikkerhedssymbolet.

Dette symbol advarer om mulige farer, der kan være livsfarlige eller kvæste dig selv og andre.

Alle sikkerhedsanvisninger vil blive beskrevet efter sikkerhedsadvarsels- symbolet samt efter ordet "FARE" eller "ADVARSEL". Disse ord betyder:

 **FARE**

**Man kan blive alvorligt skadet hvis man ikke straks følger instruktionerne.**

 **ADVARSEL**

**Man kan blive alvorligt skadet hvis man ikke følger instruktionerne.**

Alle sikkerhedsanvisninger fortæller dig, hvori den potentielle fare består, hvordan den kan reduceres og hvad der kan ske, hvis anvisningerne ikke følges.

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

**Når du bruger elektriske apparater, skal du altid overholde de grundlæggende sikkerhedsanvisninger, herunder:**

1. Læs alle instrukser. Misbrug af apparatet kan resultere i personskade.
2. For at beskytte mod risikoen for elektrisk stød må køkkenmaskinen ikke anbringes i vand eller anden væske.
3. Dette apparat må ikke betjenes af personer (herunder børn), som er fysisk, sensorisk eller psykologisk funktionshæmmede, eller som mangler den nødvendige erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået den nødvendige oplæring i sikker brug af den person, der har ansvar for deres sikkerhed.

## PRODUKTSIKKERHED (FORTSATTE)

4. Kun EU: Apparaterne kan bruges af personer, der er fysisk, sensorisk eller mentalt funktionshæmmede eller uden forudgående erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået den nødvendige oplæring i sikker brug af apparatet samt forstår farerne ved forkert brug. Børn må ikke lege med apparatet.
5. Kun EU: Dette apparat må ikke anvendes af børn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.
6. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
7. Hold hænder, køkkenredskaber eller andre genstande væk fra tilbehøret med rive- og snitteknive eller bevægelige dele, mens det er i drift, for at reducere risikoen for alvorlig personskade eller beskadigelse af tilbehøret.
8. Brug ikke apparatet udendørs.
9. Hvis maden sætter sig fast i en kniv eller i påfyldningstragten, skal du slukke for motoren (0) og skille tilbehøret ad for at fjerne de resterende fødevarer.
10. Kontrollér, om der er fremmedlegemer i hovedhuset, før det tages i brug.
11. Brug ikke fingrene til at skrabe mad væk fra udledningsskiven, mens apparatet er i brug. Der kan opstå skæreskader.
12. Undgå at komme i berøring med de bevægelige dele. Hold fingrene væk fra åbningen.
13. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet eller sælges af KitchenAid, da dette kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.
14. Tilsæt aldrig mad med hånden. Brug altid en nedskubber.
15. Knivbladet er skarpt. Vær forsigtig, når du isætter eller fjerner knive.
16. Fjern ikke mad, før køkkenmaskinen er slukket (0) med hastigheden sat på "0", og snitte-/rivekniven stopper.
17. Brug ikke apparatet, hvis drivmekanismen eller de roterende dele er beskadigede. Returner apparatet til det nærmeste autoriserede servicecenter, så det kan blive undersøgt, repareret eller justeret.
18. Lad ikke køkkenmaskinens ledning hænge ud over kanten af køkkenbordet.

## PRODUKTSIKKERHED (FORTSATTE)

19. Se også afsnittet Vigtige sikkerhedsforanstaltninger i Vejledning til anvendelse og vedligehold af køkkenmaskinen.
20. Undlad at nedsænke tilbehørshuset i vand eller andre væsker for at undgå skader.
21. Lad apparatet køle helt af, før du tager dele af eller på, og før du rengør apparatet.
22. Der henvises til afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring" vedrørende anvisninger om rengøring af overflader, der kommer i kontakt med levnedsmidler.
23. Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug samt til brug:
  - i personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser
  - i landkøkkener
  - af gæster på hoteller, moteller og i lignende omgivelser
  - på bed and breakfast-lignende steder

## GEM DENNE VEJLEDNING

Du kan finde alle oplysninger om produktinformationer, instruktioner og videoer, herunder garantioplysninger, på [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu). Dette kan spare dig for omkostningerne ved et serviceopkald. Hvis du vil modtage en gratis trykt kopi af oplysningerne online, skal du ringe til **00 800 381 040 26**.

## OVERSIGT OVER KNIVE TIL FRESH PREP-SNITTER/RIVER

BRUG DISSE DELE	MED DISSE DELE	HASTIGHED
Fin rivekniv	Hus og lille eller stor nedskubber	4
Medium rivekniv		
Grov rivekniv		
Snittekniv		
Fin snittekniv		
Kartoffelsnittekniv		

# SAMLING AF PRODUKTET

## SAMLING AF FRESH PREP-SNITTE-/RIVETILBEHØRET


---

1. Sluk (0) for køkkenmaskinen, og tag stikket ud af stikkontakten.
2. Skub det knivblad, du vil bruge, ind i huset. Du hører et klik, når knivbladet klikker korrekt på plads på drivakslen.
3. **For køkkenmaskiner med hængslet tilbehørsmuffe:** Vip op for at åbne.
4. **For køkkenmaskiner med aftagelig tilbehørsmuffe:** Drej tilbehørsknappen mod uret for at fjerne tilbehørsmuffen.
5. Sæt skaffet på tilbehørets hus ind i tilbehørsmuffen, og sørg for, at tilbehørets aksel passer ind i den firkantede muffeholder. Drej om nødvendigt tilbehøret frem og tilbage. Stiften på tilbehørshuset passer ind i hakket på muffens kant, når den er i den korrekte position.
6. Stram køkkenmaskinens muffeknap, indtil tilbehøret er sikkert fastgjort på køkkenmaskinen. Sørg for, at muffeknappen sidder korrekt i fastgørelseshullet i tilbehøret.

## PRODUKTANVENDELSE

### BRUG AF FRESH PREP-SNITTE-/RIVETILBEHØRET

---

	<b>⚠ ADVARSEL</b>
	<p><b>Fare. Roterende kniv</b></p> <p><b>Brug altid nedskubberen.</b></p> <p><b>Hold fingrene væk fra åbningerne.</b></p> <p><b>Hold uden for børns rækkevidde.</b></p> <p><b>Der er risiko for amputationer og snitsår.</b></p>

**BEMÆRK:** De bedste resultater opnås ved kun at indføre ét element ad gangen i påfyldningstragten (f.eks. en gulerod).

Indfør ikke dele i påfyldningstragten med hånden. Brug altid en nedskubber. Hvis der stadig er mad i snitte-/rivet tilbehøret, når du er færdig, skal du sætte køkkenmaskinen på "0", fjerne de resterende dele og skubbe dem ned i påfyldningstragten igen for at rive eller snitte igen.

1. Sæt en stor skål under Fresh Prep snitte-/rivet tilbehøret for at opsamle maden, når den kommer ud.
2. Skær maden i små strimler eller stykker, der passer ind i påfyldningstragten.
3. Sæt køkkenmaskinens hastighed til 4, og fyld fødevarer ned i påfyldningstragten ved hjælp af nedskubberen.
4. Sæt køkkenmaskinen på "0", og tag stikket ud.
5. Skub udløserhåndtaget ned, og træk knivbladet ud for at skifte til et nyt knivblad.

## VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

### RENGØRING AF FRESH PREP-SNITTE-/RIVETILBEHØRET

---

**VIGTIGT:** Lad apparatet køle helt af, før du tager dele af eller på, og før du rengør apparatet.

**VIGTIGT:** Huset til Fresh Prep-snitte-/river må kun vaskes i hånden med varmt sæbevand. Fresh Prep-snitte-/rivet tilbehørsknive og tilbehørsdele tåler opvaskemaskine, kun øverste kurv.

# VEDLIGEHOJDELSE OG RENGØRING (FORTSATTE)

1. Når du har brugt Fresh Prep-snitte-/rivetilbehøret, skal du fjerne alle knive og tilbehørsdele. Vask knive og tilbehørsdele i opvaskemaskinen, kun øverste kurv.
2. Rengør kun huset til Fresh Prep-snitte-/rivetilbehøret i hånden. Vask med en blød, fugtig klud. Tør grundigt med en blød, tør klud. Må ikke vaskes i opvaskemaskinen.

**BEMÆRK:** Skyl knivene straks efter brug for at opnå den mest effektive rengøring. Brug om nødvendigt en opvaskebørste.

## BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISKE APPARATER

### BORTSKAFFELSE AF INDPAKNINGSMATERIALER

Emballagen er genanvendelig og er mærket med genbrugssymbolet ♻. De forskellige dele af emballagen skal derfor bortskaffes på en ansvarlig måde og i fuld overensstemmelse med de lokale myndigheders regler for bortskaffelse af affald.

### GENBRUG AF PRODUKTET

- Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt er du med til at undgå de potentielle negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kan være resultatet af u hensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.

For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovations selskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

### FOR DEN EUROPÆISKE UNION

Dette apparat er designet, konstrueret og distribueret i overensstemmelse med sikkerhedskravene i EU-direktiverne: 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU (RoHS-direktivet) og følgende ændringer.

## VILKÅR FOR KITCHENAIDS GARANTI ("GARANTI")

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien ("Garant") giver slutkunden, som er forbruger, en Garanti i henhold til følgende vilkår.

Garantien gælder ud over og begrænser ikke slutkondens lovbestemte garantirettigheder over for sælgeren af produktet. I henhold til den danske købelov (Lbkg 2014-02-17 nr. 140) og den danske forbruger aftalelov har forbrugeren ret til inden for en periode på 2 år at give meddelelse om mangler, i hvilket fald forbrugeren har ret til enten at kræve reparation eller udskiftning af et defekt produkt. I de første 6 måneder efter købet anses en defekt for at være eksisterende på købstidspunktet, medmindre sælgeren beviser andet.

### 1. GARANTIENS OMFANG OG BETINGELSER

- a) Garantien giver garanti for de i sektion 1.b) nævnte produkter, som en forbruger har købt hos en sælger eller et firma i KitchenAid-gruppen i landene i det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Moldova, Montenegro, Rusland, Schweiz eller Tyrkiet.

# VILKÅR FOR KITCHENAIDS GARANTI ("GARANTI") (FORTSATTE)

b) Garantiperioden afhænger af det købte produkt og er som følger:

**To års fuld garanti fra købsdatoen.**

- c) Garantiperioden begynder på købsdatoen, dvs. den dato, hvor en forbruger købte produktet hos en forhandler eller et firma i KitchenAid-gruppen.
- d) Garantien dækker produktets fejlfrie beskaffenhed.
- e) Garanten skal efter garantigiverens valg yde følgende tjenester for forbrugeren, hvis der opstår en fejl i garantiperioden:
- Reparation af det defekte produkt eller den defekte produktedel eller
  - Udskiftning af det defekte produkt eller den defekte produktedel. Hvis et produkt ikke længere er tilgængeligt, er Garanten berettiget til at ombytte produktet til et produkt af samme eller højere værdi.
- f) Hvis forbrugeren ønsker at fremsætte et krav i henhold til garantien, skal forbrugeren kontakte det landespecifikke KitchenAid-servicecenter eller Garanten direkte på KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, boks 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien.  
E-mail-adresse: [CONSUMERCARE.DK@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.DK@kitchenaid.eu)  
telefonnummer: **00 800 381 040 26**
- g) Omkostningerne ved reparation, herunder reservedele, og portoomkostningerne ved levering af et mangelfrit produkt eller en mangelfuld produktedel afholdes af Garanten. Garanten skal også afholde portoomkostningerne ved returnering af det defekte produkt eller den defekte produktedel, hvis Garanten eller det landespecifikke KitchenAid-kundeservicecenter har anmodet om returnering af det defekte produkt eller den defekte produktedel. Forbrugeren skal dog afholde omkostningerne ved passende emballage til returnering af det defekte produkt eller den defekte produktedel.
- h) For at kunne fremsætte et krav i henhold til garantien skal forbrugeren fremvise kvitteringen eller fakturaen for købet af produktet.

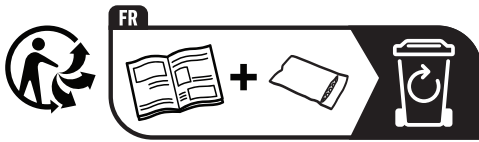
## 2. BEGRÆNSNINGER AF GARANTIEN

- a) Garantien gælder kun for produkter, der anvendes til private formål og ikke til erhvervsmæssige eller kommercielle formål.
- b) Garantien gælder ikke ved normal slitage, forkert brug eller misbrug, manglende overholdelse af brugsvejledningen, brug af produktet ved forkert elektrisk spænding, installation og drift i strid med gældende elektriske bestemmelser og brug af kraft (f.eks. slag).
- c) Garantien gælder ikke, hvis produktet er blevet ændret eller konverteret, f.eks. fra 120 V-produkter til 220-240 V-produkter.
- d) Tjenesteydelser i henhold til Garantien forlænger ikke garantiperioden og indleder heller ikke en ny garantiperiode. Garantien ophører efter udløbet af den oprindelige garantiperiode. Garantiperioden for installerede reservedele udløber med garantiperioden for hele produktet.

Efter udløbet af garantiperioden eller ved produkter, som garantien ikke gælder for, kan slutbrugeren stadig henvende sig til KitchenAids kundeservicecentre med spørgsmål og oplysninger. Yderligere oplysninger findes også på vores hjemmeside: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

## PRODUKTREGISTRERING

Registrer dit nye KitchenAid-apparat nu: <http://www.kitchenaid.eu/register>



# KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.